

Texto: **MILENA AGUS**  
 Tradución: **CARLOS ACEVEDO**  
 Deseño: **MARC TAEGER**

Encadernación rústica. Narrativa K.  
 96 páxinas. 14,5x21 cm.  
 ISBN 978-84-96957-90-9  
 Prezo: 14 €



# MAL DE PEDRA

**MENCIÓN ESPECIAL DO PREMIO JUNTURAS 2004**  
**PREMIO ELSA MORENTE 2006**

**Casara tarde, en xuño de 1943, despois dos bombardeos dos americanos en Cagliari, e naqueles tempos chegar aos trinta anos sen ter amañado un matrimonio era pouco menos que ser unha solteirona. Non era que fose fea nin que lle faltasen pretendentes, todo o contrario. Só que nun momento dado os pretendentes comezaban a espazar as visitas ata que xa non aparecían nunca máis, sempre antes de lle pedir oficialmente a man ao meu bisavó...**



Mentres prepara o seu casamento, unha moza recorda a vida da súa avoa: unha muller sarda, romántica, namorada e ilusionada, que procura o amor ideal, ata o punto de escribir apaixonados poemas e de considerar que un home a pretende só con sorrille. Mais a familia obriga a muller a casar con alguén de quen non está namorada; un home que debe aceptala para saldar débedas coa familia dela. Ao pouco de casar, a muller ten que visitar un balneario na península para curar o seu mal de pedra; alí atopará o amor desexado e mesmo conseguirá sandar dos seus cólicos renais.

Cunha linguaxe sinxela, fermosa, e chea de sensibilidade, que á vez transmite unha fonda emoción, Milena Agus tece para os lectores unha sutil rede xeográfica, histórica, familiar e sentimental para ofrecerlles esta obra delicada e intensa, transportándoos ata un mundo a cabalo entre a realidade e a fantasía. A historia da avoa é a imaxe da dura vida en Italia despois da II Guerra Mundial, mais tamén o exemplo para perseguir os soños, con personaxes unidos pola sensibilidade artística, o sufrimento, a loucura, os amores inventados ou frustrados. "Mal de pedra", publicada en 2006, traducíuse a máis de vinte e cinco idiomas e vendeu máis dun millón de exemplares.

## MILENA AGUS (Xénova, 1959)

Reside en Cagliari (Sardenña) onde traballa de profesora de Lingua e Historia nun Instituto. Dende sempre estivo moi unida a esa illa, terra natal da súa nai; un espazo que adquire moito protagonismo nos seus textos. Sendo moi nova comezou a escribir poesía e xa en 2005 acadou o éxito coa súa primeira novela, "Mentre dorme il pescecane". Coa súa segunda obra, "Mal de pedra", que fora finalista do Premio Junturas 2004, recibiu o Premio Elsa Morente 2006 en Italia e irrompeu no panorama literario internacional, chegando aos primeiros postos de vendas durante semanas en Italia, Francia, Alemaña e España. Posteriormente publicou "Ali di Babbo" (2008) e "La contessa di ricotta" (2009), que foron moi ben recibidas pola crítica e polo público europeo. As súas novelas, caracterizadas pola presenza de paisaxes de ensoño, elementos fantásticos e moita imaxinación, son moi apreciadas polo seu estilo natural e intenso, que introduce aspectos como a feminidade, a nostalgia e a esperanza. Con "Mal de pedra", Milena Agus crea unha pequena xoia literaria que non deixa indiferente a ninguén, ao crear un mundo propio, descrito con delicadeza e paixón, no que se mesturan o real e o onírico e onde trunfa o verdadeiro amor.